

DRUŠTVENE VIJESTI

SJEDNICA PREDSEDNIŠTVA HSGI-a

Imenovani članovi Redakcijskog odbora časopisa *Građevinar*Priredio: **Branko Nadilo**

Sjednica Predsjedništva Hrvatskog saveza građevinskih inženjera (HSGI-a), 6. po redu u ovom sazivu, održana je 13. prosinca 2011. u Zagrebu. Na početku se sjednice Josip Švenda, predsjednik HSGI-a, zahvalio svim članovima na poslovanju koje su obavili u 2011. i poželio sretne nadolazeće blagdane i puno uspjeha u sljedećoj godini. Nakon toga je jednoglasno usvojen zapisnik prijašnje sjednice Predsjedništva. Sjednicu je potom zbog spriječenosti predsjednika nastavio voditi potpredsjednik Boris Čupić, ujedno i direktor izdavačke djelatnosti i stručnih službi HSGI-a, koji je predstavio financijski plan za 2012. godinu. Planirani su prihodi u iznosu od 1,54 milijuna kuna, a rashodi u sličnom, ali nešto manjem iznosu. Prihodi će se ostvarivati od pretplata, suizdavaštva, oglasa u časopisu, doprinosa građevinskih fakulteta, Hrvatske komore inženjera građevinarstva (HKIG) i stručnog usavršavanja. Rashodi se odnose na tiskanje i uređivanje časopisa *Građevinar*, plaće zaposlenih i usluge vanjskih suradnika nužnih za redovito funkcioniranje časopisa i HSGI-a. U raspravi je uočeno da nije planiran trošak putnih naloga i dnevnica, pa je iznos od 20.000 kuna, koji je bio planiran kao rezerva, uključen u „ostale troškove“. Tako su se na kraju prihodi i troškovi u cijelosti poklopili.

Kako krajem 2011. prof. emer. dr. sc. Veselin Simović odlazi s mjesta glavnog i odgovornog urednika časopisa *Građevinar*, jednoglasno je odlučeno da mu se za posebno uspješan rad u časopisu koji je uređivao od 1975. dodijeli zahvalnica i novčana nagrada u iznosu od 50.000 kuna. Obrazloženje je nagrade pročitao

prof. dr. sc. Josip Marušić, predsjednik Nadzornog odbora HSGI-a. Taj tekst u cijelosti donosimo na kraju prikaza sjednice Predsjedništva i domjenka koji je potom uslijedio. Istodobno je odlučeno da se Mariji Hrljič, tehničkoj urednici časopisa, koja 31. prosinca 2011. odlazi u mirovinu dodijeli otpremnina koja joj pripada prema zakonskim rješenjima.

Slijedilo je imenovanje članova Redakcijskog odbora časopisa *Građevinar* koje je predložio prof. dr. sc. Stjepan Lakušić, v. d. glavnog i odgovornog urednika od početka 2012. godine. Po dva člana predložena su iz HSGI-a i HKIG-a te hrvatskih građevinskih fakulteta, a jednog iz Hrvatske udruge diplomiranih inženjera Građevinskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu (AMCA-FA). Kako je Predsjedništvo jednoglasno potvrdilo prijedlog v. d. glavnoga i odgovornog urednika, članovi su novoga Redakcijskog odbora: Boris Čupić, prof. dr. sc. Aleksandra Deluka-Tibljaš, doc. dr. sc. Zlata Dolaček-Alduk, prof. dr. sc. Vesna Dragčević, prof. dr. sc. Ivica Džeba, prof. dr. sc. Alen Harapin, prof. dr. sc. Snježana Knežić, prof. dr. sc. Neven Kuspilić, prof. dr. sc. Stjepan Lakušić, prof. dr. sc. Damir Markulak, Zvonimir Sever, mr. sc. Željko Štromar, Josip Švenda i prof. dr. sc. Ivan Vrkljan.

U nastavku se raspravljalo o radu temeljnih i specijalističkih društava. Svi su predsjednici temeljnih društava dobili tablicu izvršavanja obveza prema HSGI-u, a upućeni su i dopisi temeljnim društvima u Zadru, Karlovcu, Dubrovniku, Poreču i Sisku da ih se podsjeti na dugovanje članarina i obvezu usklađivanja svojih statuta sa Statutom HSGI-a. Nakon toga je sisačko društvo podmirilo svoje obveze, a karlovačko je društvo zatražili otpis potraživanja jer se reaktiviralo tek u drugoj polovici 2011. godine. Ostala se društva nisu javljala, pa je odlučeno da se još jednom razgovara sa članovima DIT-AGG-a Zadar kako bi se potaknula njihova aktivnost. Čak se planira i proširena

SVEČANOST NAKON SJEDNICE PREDSEDNIŠTVA HSGI-a

Zahvalnica i oproštaj s prof. SimovićemPriredio: **Branko Nadilo**

Nakon 6. sjednice Predsjedništva HSGI-a, održane 13. prosinca 2011., u Domu Hrvatskoga inženjerskog saveza održana je mala prigodna proslava na kojoj je predana zahvalnica prof. emer. dr. sc. Veselinu Simoviću za nesebičan i predan rad na uređivanju časopisa *Građevinar*. Proslavi su, uz članove Predsjedništva HSGI i djelatnike stručnih službi, nazočili i mnogi gosti, pa je to ujedno bio i prigodni domjenak uoči Nove godine.



Dodjeljivanje zahvalnice HSGI-a prof. dr. sc. Veselinu Simoviću

nastavak na str. 87o

sjednica HSGI-a u Zadru, kao i posjet zagrebačkog društva.

Na kraju se raspravljalo o stručnom usavršavanju, a izvješće je podnio prof. dr. sc. Josip Rupčić. Obveze prema Ministarstvu zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva su u cijelosti ispunjene. Predan je petogodišnji program stručnog usavršavanja i dobivena nova suglasnost (licenca) za njegovu provedbu. Predan je i godišnji plan seminara i stručnih putovanja za razdoblje od

DRUŠTVENE VIJESTI

Obrazloženje "priznanja za predan rad i izvanredne zasluge u dugogodišnjem uređivanju časopisa *Građevinar*" (kako stoji u tekstu zahvalnice) pročitao je prof. dr. sc. Josip Marušić, a u nastavku ga prenosimo u cijelosti. Potom je zahvalnicu i novčanu nagradu koju mu je dodijelilo Predsjedništvo HSGI-a prof. Simoviću uručio Boris Čupić, potpredsjednik HSGI-a i direktor

izdavačke djelatnosti.

Prof. Simović se vidljivo dirnut zahvalio na priznanju i poželio časopisu i HSGI-u daljnji uspješan rad, ali je u šali dodao kako mu sve pomalo liči na nekrolog. Potom su se uz nekoliko biranih riječi prof Simoviću obratili i njegovi dugogodišnji suradnici dr. sc. Mirko Orešković i dr. sc. Petar Đukan. Uslijedilo je druženje uz prigodni domjenak. ■



Zajednički snimak svih sudionika svečanosti

1. studenoga 2011. do 31. listopada 2012. te izvještaj za prošlogodišnje obrazovno razdoblje.

U tom je razdoblju seminare održalo 13 temeljnih društava: DGITM iz Čakovca (4 seminara i 1 stručnu ekskurziju s 237 sudionika), DGI Dubrovnik (3 seminara sa 73 polaznika), DAGG Karlovac (1 seminar s 46 sudionika), DAGIT Nova Gradiška (1 seminar s 34 sudionika), DGI Osijek (4 seminara sa 105 sudionika), DAGIT Požega (2 seminara s 85 sudionika), DGI Rijeka (5 seminara sa 105 sudionika), DGI Sisak (1 seminar s 11 sudionika), DAGIT Slavonski Brod (1 seminar s 44 sudionika), UGI Split (2 seminara i 1 ekskurziju s 43 sudionika) DGIT Varaždin (5 seminara i 1 ekskurziju s 288 sudionika), DAGIT Vinkovci (2 seminara i 1 ekskurziju sa 126 sudionika) i DGI Zagreb (12 seminara sa 787 sudionika). Održani su i drugi stručni skupovi koji su stručno usavršavanje obavili preko

dopusnice HSGI-a: *Aktualna problematika u vodoopskrbi i odvodnji* (Grupacija vodovoda i kanalizacije), *Stijensko inženjerstvo* (Hrvatsko geotehničko društvo), *Ugovori FIDIC-a (Linking)*, *10. međunarodna konferencija* (Hrvatska udruga za organizaciju građenja) te seminari u organizaciji *Gisdate*. Ukupno je na svim stručnim seminarima, skupovima, konferencijama i stručnim putovanjima bilo 2559 sudionika kojima su dodijeljena 9294 boda iz građevno-tehničke regulative i 18.152 iz graditeljske struke.

Broj je sudionika protekloga stručnog usavršavanja u odnosu na godinu prije toga manji za približno 1000. Prof. Rupčić je to obrazložio nedoumicama vezanim uz nastavak provođenja programa stručnog usavršavanja i poželio da u novom obrazovnom razdoblju bude onoliko sudionika koliko ih je bilo prije odgode završetka petogodišnjega obrazovnog ciklusa. ■

OBRAZLOŽENJE ZAHVALNICE I NAGRADE
PROF. SIMOVIĆU

Posao koji će biti teško nadmašiti

Priredio: prof. dr. sc. Josip Marušić

Prof. emer. dr. sc. Veselin Simović, dipl. ing. građ., rođen je 16. lipnja 1930. u mjestu Kruševica u općini Herceg Novi u Crnoj Gori. Gimnaziju je završio u Nikšiću 1948., a iste je godine upisao Građevinski odjel Tehničkog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. Diplomirao je na Građevinskom odjelu AGG-a u prosincu 1957. Nakon kratkog rada u GP *Prvoborcu* u Herceg Novom, počeo je 1. prosinca 1959. raditi kao asistent na Građevinskom odjelu AGG fakulteta u Zagrebu za predmet Teorija konstrukcija. Doktorirao je 1969., a za izvanrednog profesora izabran je 1971. Potom je za redovitog profesora prvi put biran 1976., a u je isto nastavno-znanstveno zvanje izabran 1982. i 1987. godine. Bio je dekan zagrebačkoga Građevinskog fakulteta od 1972. do 1979., a od 1979. do 1991. predsjednik Građevinskog instituta u čijem sastavu su bili građevinski fakulteti u Zagrebu, Rijeci, Splitu i Osijeku. Valja reći da je u osnivanju nekih od tih fakulteta odigrao značajnu ulogu. Od 1965. bio je



Zahvalnica prof. Simoviću

DRUŠTVENE VIJESTI

nastavnik iz predmeta Građevne statike I. i II. na Građevinskom u Zagrebu, ali i na građevinskim fakultetima u Rijeci, Splitu i Osijeku. Bio je mentor brojnih diplomskih i magistarskih radova te disertacija. Obavljao je nastavu na poslijediplomskim studijima na građevinskim fakultetima u Zagrebu, Beogradu, Sarajevu i Podgorici. Prof. dr. sc. Veselin Simović bio je vrlo aktivan u strukovnim i znanstvenim udruženjima i institucijama u Hrvatskoj, ondašnjoj Jugoslaviji i inozemstvu od koji se ističu samo najvažnije. Bio je član RILEM-a (vodeće Međunarodne zajednice laboratorija i eksperata na području građevinskih materijala, konstrukcija i sustava), a od 1986.-1990. i član Biroa RILEM-a (glavnog tijela od 9 članova). Bio je član Društva sveučilišnih nastavnika i znanstvenih radnika Hrvatske, gdje je obavljao funkciju tajnika (1965.-1975.) i predsjednika (1975.-1978.), a bio je i predsjednik Saveza univerzitetskih nastavnika i naučnih radnika Jugoslavije (1978.-1981.). Bio je predsjednik Saveza građevinskih inženjera i tehničara Hrvatske (dva mandata) i Jugoslavije, član Međunarodnoga konzultativnog odbora UN-a za pomoć Crnoj Gori nakon potresa 1980.-1985., član Odbora za obnovu Dubrovnika poslije potresa od 1985.-1991. (gdje je kao ekspert za konstrukcije bio član stručno-konzultativne komisije). Najvažnije znanstveno i stručno dostignuće prof. Simovića je pronalazak i razrada originalne metode proračuna zidova s otvorima kao glavnih nosivih elemenata visokih zgrada. Metoda je prikazana u posebnoj knjizi (monografiji), ali i u člancima znanstveno-stručnih časopisa te referatima u zbornicima znanstvenih skupova. Metoda se godinama primjenjivala u proračunima visokih građevina za djelovanje vjetera i potresa, posebno u bivšoj Jugoslaviji (više od 500) i u svijetu. Prof. Simović bio je autor više od 400 stručnih projekata i konstruktorskih rješenja sa statičkim

i dinamičkim (seizmičkim) proračunima te ekspertiza o nosivosti izgrađenih i projektiranih konstrukcija. Objavio je tri knjige te pedesetak znanstvenih i stručnih radova u domaćim i međunarodnim znanstveno-stručnim časopisima te zbornicima sa znanstvenih i stručnih skupova. Umirovljen je kao redoviti profesor 1996. godine.

Za sustavan i kvalitetan znanstveno-stručni rad te angažman u znanstvenim i strukovnim udruženjima i institucijama dobio je niz nagrada i priznanja. Od najznačajnijih valja istaknuti: Republičku nagradu *Nikola Tesla* za znanstveni rad (1973.), Orden rada s crvenom zastavom za rad u Međunarodnom konzultativnom odboru UN-a za pomoć Crnoj Gori nakon potresa (1985.), Nagradu za životno djelo Hrvatskog saveza građevinskih inženjera (1996.), Nagradu grada Zagreba za znanstveni doprinos (2009.), Nagrada *Kolos* za životno djelo Hrvatske komore inženjera građevinarstva (2011.), a odlikovan je Redom Danice Hrvatske s likom Ruđera Boškovića (2011.).

Zbog posebnih zasluga za razvitak Sveučilišta u Zagrebu te za međunarodnu priznatu nastavnu i znanstvenu izvrsnost u tehničkom znanstvenom području, izabran je 2000. u počasno zvanje *professor emeritus*.

Iznimno je uspješan i značajan doprinos prof. dr. sc. Veselina Simovića bio u izdavačkoj djelatnosti HSGI-a, posebno u časopisu *Građevinar*, gdje je (od 1971.) bio član Redakcijskog odbora, a poslove je glavnoga i odgovornog urednika obavljao od srpnja 1975. do prosinca 2011. Radi razumijevanja i vrednovanja uloge prof. Simovića u redovitom izlaženju časopisa, valja istaknuti da je *Građevinar* znanstveno-stručni časopis i glasilo HSGI-a od 1953., a da je prvi broj tiskan početkom 1949. u izdanju Ministarstva građevina NR Hrvatske. S uvodnikom časopisa u kolovozu 1991. *Građevinar* je nesumnjivo bio



Prof. Simović za čitanja obrazloženja

prvi znanstveno-stručni časopis koji je osudio agresiju na Hrvatsku, a potom su u sljedećih desetak godina redovito tiskani prilozi o ratnim stradanjima i razaranjima gospodarskih, javnih i stambenih zgrada te infrastrukturnih i energetske građevina i sustava. Tiskani su i znanstveno-stručni radovi o programima obnove ratom oštećenih građevina kao preduvjet gospodarskog i društvenog razvoja Hrvatske. Časopis je znatno pridonio širenju istine o Hrvatskoj te njezinoj obnovi i razvitku.

Časopis je najznačajnije tehničko znanstveno-stručno glasilo u Hrvatskoj i državama okruženja. Cijenjen je i citiran u mnogim državama Europe i svijeta, od 2008. je u renomiranim svjetskim bazama znanstvenih časopisa SAD-a i Nizozemske. Naklada mu se u posljednje vrijeme kreće od 3500 do 4000 primjeraka, na internetu je od 1996., a od 2000. u cijelosti. U posljednjih je desetak godina povećan opseg, redovito se tiska u boji, a proširen je i novim sadržajima i prilogima. Prikaz je glavnih pokazatelja o časopisu iznesen u broju 1. iz 2009. pri obilježavanju 60. obljetnice izlaženja časopisa *Građevinar* u uvodniku glavnog urednika i ondašnjeg predsjednika HSGI-a Dragutina Mihelčića, dipl. ing. građ. Dani su detaljni podaci o časopisu

DRUŠTVENE VIJESTI

kroz šest desetljeća redovitog izlaženja, a navedena su i imena 77 članova Redakcijskog odbora te pet glavnih i odgovornih urednika. Posebno valja istaknuti da je prof. Simović izvrsno i odgovorno obavljao poslove glavnog i odgovornog urednika od srpnja 1975. pa do prosinca 2011. i da je pritom uredio čak 436 brojeva, što daje približno 1800 znanstveno-stručnih članaka, a o tome svjedoči i objavljena bibliografija koja je tiskana u već spomenutom broju.

Od 1957. do 1970. i od 1976. do pred kraj 2011. (50 godina) redovito je tiskano 12 brojeva časopisa, 6 od 1949. do 1957., a između 7 i 11 brojeva od 1971. do kraja 1975. godine. Tako je od 1949. do kraja 2008. tiskano 60 ukupno 671 broj časopisa na 36.155 stranica. Kako je od siječnja 2009. do studenoga 2011. tiskano još 35 brojeva na 4156 stranica, to sveukupno daje 706 brojeva časopisa s točno 36.826 stranica. Od toga je prof. Simović uredio nešto više od 60 posto ili (s obzirom da brojevi koje je uredio imaju mnogo više stranica) daje gotovo 26.000 stranica ili više 70 posto svega što je u časopisu *Građevinar* dosad objavljeno. Kada bi se to pretočilo u knjige dalo bi čak 26 golemih tomova s približno tisuću stranica.

Prof. dr. sc. nije bio urednik samo časopisa *Građevinar* već je od 1995. do 2006. uredio i 9 posebnih edicija zvanih *Građevni godišnjak* s još 87 opširnijih znanstvenih i stručnih radova na ukupno 5284 stranice. Osim toga za pet dosadašnjih *Sabora hrvatskih graditelja* objavljeni su zbornici s ukupno 503 znanstveno-stručna rada na 5333 stranice. To daje približno 2400 znanstveno-stručnih radova s više od 36.500 stranica. A ni to nije sve jer je prof. Simović samo za HSGI uredio najmanje dvadesetak znanstveno-stručnih knjiga, priručnika i udžbenika, a točan je broj gotovo nemoguće ustanoviti jer su mnoge rasprodane i nisu sačuvane. Ako se pretpostavi da svaka od njih imala

najmanje 300 stanica (vjerojatno ih je bilo više), možemo govoriti o više od 42.000 uređenih i tiskanih stranica.

Svi koji su poznavali uređivački rad dosadašnjega glavnog i odgovornog urednika časopisa *Građevinar* znaju da je svaka od tih stranica (na više od 120.000 novinarskih kartica) bila pomno i temeljito proučena te pažljivo stručno ali i jezično ispravljena. Jer prof. Simović nikada nije kao urednik potpisao ni jednu knjigu, a da je nije temeljito pročitao i punom srislu te riječi uredio. Više od 42.000 stranica objavljenog teksta samo u izdanjima HSGI-a nešto je što neki u životu nisu stigli ni pročitati, tako da je nemoguće zamisliti da bi ga u HSGI-u i drugdje itko mogao nadmašiti.

Valja reći da izdanja za HSGI nisu nikako obuhvatila cijeli uređivački opus prof. Simovića. Znamo pouzdano da je uredio još dosta priručnika, udžbenika i knjiga za potrebe fakulteta, raznovrsnih udruga i institucija, a mnogima je savjetima i ispravljanjem pogrešaka pomagao u pisanju vlastitih knjiga. Ipak dva njegova najveća uređivačka pothvata rađena su za komercijalne izdavače. Riječ je ponajprije o prvom hrvatskom objavljenom prijevodu djela Ernsta Neuferta *Elementi arhitektonskog projektiranja*, djela koji je preveo prof. dr. sc. Andrija Prager, a stručno uredio i redigirao prof. dr. sc. Veselin Simović. Nakladnih je to goleme knjige sa 648 stranica *Godlen marketing* iz Zagreba, a tiskana je 2002. Iste je te godine tiskano i kapitalno djelo *Leksikon građevinarstva* u izdanju *Masmedije* iz Zagreba koje je raščistilo gotovo sve dvojbe vezane uz građevno-tehničku terminologiju. Taj golemi posao u koji je bilo uključeno 45 koautora i 12 suradnika prof. Simović je u cijelosti organizirao, vodio i nadzirao. *Leksikon* ima 4285 natuknica, 205 životopisa, 645 slika te veliki broj tablica i grafičkih prikaza i tiskan je na ukupno na 1091 stranici. Upravo je

za dugogodišnje uspješno obavljanje poslova glavnog i odgovornog urednika časopisa *Građevinar* te golem uređivački, publicistički, znanstveni, stručni i nastavni rad te učinkovito upravljanje znanstveno-stručnim institucijama u području građevinarstva prof. emer. Veselin Simović dobio 2009. i Nagradu grada Zagreba. Posebno valja istaknuti naglasiti da je prof. Simović uz uspješno uređivanje najviše pridonio osiguravanju potrebnih financijskih sredstava za redovito izlaženje časopisa *Građevinar* te tiskanje *Građevnih godišnjaka* i zbornika *Sabora hrvatskih graditelja* te dvadesetak ostalih priručnika, udžbenika i znanstven-stručnih knjiga iz područja građevinarstva.

Iz prikazanih podataka o stručnoj, znanstvenoj i nastavnoj djelatnosti te posebno predanom radu glavnoga i odgovornog urednika časopisa *Građevinar* te uređivanju brojnih zbornika, priručnika, udžbenika i knjiga iz područja građevinarstva sasvim je razvodna opravdanost odluke o dodjeli nagrade i zahvalnice HSGI-a prof. emer. dr. sc. Veselinu Simoviću, dipl. ing. građ. ■



Zajednički snimak dosadašnjega i novog v. d. glavnog i odgovornog urednika